



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: Limited
18 May 2004

Russian
Original: English

**Комиссия по предупреждению преступности
и уголовному правосудию**
Тринадцатая сессия
Вена, 11–20 мая 2004 года

Проект доклада

Докладчик: Аджебе Лигаба Вольде (Эфиопия)

Добавление

**Использование и применение стандартов и норм
Организации Объединенных Наций в области
предупреждения преступности и уголовного правосудия**

1. На своем 9-м заседании 17 мая Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию рассмотрела пункт 7 повестки дня под названием "Использование и применение стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия". Комиссии были представлены следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря о стандартах и нормах Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия (E/CN.15/2004/9 и Add.1);

б) доклад Генерального секретаря о предупреждении преступлений, связанных с посягательством на культурное наследие народов в форме движимых ценностей (E/CN.15/2004/10 и Add.1);

с) доклад Генерального секретаря об оптимальных видах практики в области предупреждения преступности (E/CN.15/2004/12 и Add.1).

2. После вступительного слова Директора Отдела по вопросам международных договоров Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности Комиссия заслушала заявления наблюдателей от Анголы (от имени Группы государств Африки) и Ирландии (от имени Европейского союза и государств-кандидатов и потенциальных кандидатов), представителей Австрии, Бразилии, Канады, Кубы, Египта, Ямайки, Республики



Кореи и Турции и наблюдателей от Аргентины и Гватемалы. С заявлениями также выступили представители следующих органов Организации Объединенных Наций: Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН/Хабитат) и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО). С заявлениями выступили также Специальный посланник Генерального секретаря по ВИЧ/СПИДу в Восточной Европе и Центральной Азии. Заявления также сделали представители следующих учреждений и неправительственных организаций: Европейский институт по предупреждению преступности и борьбе с ней, ассоциированный с Организацией Объединенных Наций, Международное движение в защиту детей, Международная лига прав человека, Американское общество криминологии, организация "Международная тюремная реформа" и Азиатский фонд по предупреждению преступности.

А. Ход обсуждений

3. В своем вступительном заявлении Директор Отдела по вопросам международных договоров отметил, что вопрос о стандартах и нормах Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия является постоянным пунктом повестки дня Комиссии, и остановился на основных элементах докладов, представленных Комиссии. В связи с Совещанием Межправительственной группы экспертов по стандартам и нормам Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, созданным в соответствии с резолюцией Экономического и Социального Совета 2003/30 от 22 июля 2003 года, Директор выразил благодарность Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности правительству Канады за щедрую финансовую помощь, которая сделала возможным проведение этого Совещания. Он также поблагодарил председателей региональных групп за оказание содействия в определении экспертов из стран, входящих в их группы, для участия в работе Совещания.

4. Он проинформировал Комиссию, что в качестве документов зала заседаний ей были представлены проекты предназначенных для сбора информации вопросников, подготовленные Европейским институтом по предупреждению преступности и борьбе с ней, ассоциированным с Организацией Объединенных Наций, и отредактированные Совещанием Межправительственной группы экспертов, и что рекомендации Совещания содержатся в проекте резолюции, находящимся на рассмотрении Комиссии.

5. Председатель Совещания Межправительственной группы экспертов представил доклад Совещания (E/CN.15/2004/9/Add.1) и указал, что в состав Группы входили 13 представителей от пяти региональных групп. Он подчеркнул важность стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия на национальном, региональном и международном уровнях, особенно применительно к реформе уголовного правосудия, а также для стран, находящихся в постконфликтных ситуациях. Он отметил, что ежегодно во всем мире тюремному заключению подвергаются приблизительно 27–30 миллионов человек. Председатель сослался на свой собственный опыт в качестве межрегионального советника в области

предупреждения преступности и уголовного правосудия и указал, что стандарты и нормы Организации Объединенных Наций обусловили изменения в культуре уголовного правосудия. Он привел пример Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила) (резолюция 40/33 Генеральной Ассамблеи, приложение) и Руководящих принципов Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы) (резолюция 45/112 Генеральной Ассамблеи, приложение), которые способствовали совершенствованию системы правосудия для несовершеннолетних, а также осуществлению Конвенции о правах ребенка (резолюция 44/25 Генеральной Ассамблеи, приложение). Председатель также подчеркнул важность применения стандартов и норм Организации Объединенных Наций в рамках операций по поддержанию мира и отметил в этой связи, что сотрудничество между Департаментом операций по поддержанию мира Секретариата и Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности имело важнейшее значение. Он поблагодарил Европейский институт по предупреждению преступности и борьбе с ней за прекрасную работу, проделанную для подготовки предназначенных для сбора информации вопросников в ответ на просьбу Комиссии, и разъяснил, что Совещание Межправительственной группы экспертов изучило и проанализировало эти вопросники построчно. Совещание также рассмотрело категорию стандартов и норм, касающихся прежде всего правовых, институциональных и практических механизмов международного сотрудничества, и пришло к выводу, что, хотя использование этих положений может быть улучшено, оценка их осуществления не принесет значительной пользы ни в концептуальном, ни в методологическом плане. Он отметил, что типовые договоры, включенные в эту категорию, сыграли полезную роль при разработке международных конвенций, таких как Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (резолюция 55/25 Генеральной Ассамблеи, приложение I) и Конвенция Организации Объединенных Наций против коррупции (резолюция 58/4 Генеральной Ассамблеи, приложение).

6. Специальный посланник Генерального секретаря по ВИЧ/СПИДу в Восточной Европе и Центральной Азии посвятил свое выступление проблеме ВИЧ/СПИДа при уделении особого внимания тюремному контингенту в Восточной Европе и Центральной Азии. Он представил статистические данные о глобальной эпидемии ВИЧ/СПИДа, которые свидетельствуют о том, что случаи заболевания ВИЧ/СПИДом более часто встречаются среди молодежи и женщин. Он также отметил, что, хотя наибольшее количество случаев заражений ВИЧ/СПИДом и связанных с этим заболеванием смертей по-прежнему приходится на регион Африки, расположенный к югу от Сахары, эпицентр в настоящее время перемещается к Азии. Актуальные статистические данные свидетельствуют о наличии корреляционной связи между отсутствием доступа к противоретровирусным лекарственным препаратам и высокими показателями заболеваемости и смертности от ВИЧ/СПИДа. Он упомянул об инициативе Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) и Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, направленной на предоставление лечения 3 миллионам человек, страдающих от ВИЧ/СПИДа в развивающихся странах, к 2005 году (инициатива "3 к 5"), которая позволит трем

миллионам инфицированных получить доступ к противоретровирусным лекарственным препаратам к 2005 году.

7. Что касается системы уголовной юстиции, то он подчеркнул обострение связанных с ВИЧ/СПИДом проблем среди тюремного контингента в Восточной Европе и Центральной Азии, что в основном вызывается внутривенным употреблением наркотиков и незащищенными половыми связями, особенно среди молодежи. Он обратил внимание Комиссии на "Руководящие принципы ВОЗ, касающиеся инфицирования ВИЧ и СПИДом в тюрьмах"¹, в которых предусматривается, что заключенным должен предоставляться такой же доступ к услугам здравоохранения, что и населению в целом. Что касается заключенных-наркоманов, то их следует поощрять к прохождению лечения и, если это уместно, им следует предоставлять лечение на основе использования метадона. Он также высказал мнение о том, что в тех странах, в которых презервативы, чистые иглы и шприцы предоставляются населению в целом, они должны также предоставляться и заключенным. Он подчеркнул ведущую роль, которую играют Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу в этой связи.

8. Выступая от имени Группы государств Африки, наблюдатель от Анголы приветствовал доклад Совещания Межправительственной группы экспертов и выразил полную поддержку своей Группы предложенному в нем проекту резолюции. Группа также выразила благодарность правительству Канады за предоставленную финансовую поддержку, которая сделала возможным участие в работе Совещания экспертов из стран Африки.

9. Выступая от имени Европейского союза и стран-кандидатов и потенциальных кандидатов, наблюдатель от Ирландии заявил, что, по мнению Европейского союза, стандарты и нормы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия играют важную роль в глобальных усилиях по эффективному решению вопросов как предупреждения преступности, так и уголовного правосудия и что они принесли большую пользу в деле согласования законодательства и разработки совместных ответных мер по решению проблем, связанных с преступностью. В этом отношении Европейский союз приветствует включение в повестку дня одиннадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию пункта под названием "Обеспечение применения стандартов: 50 лет нормотворческой деятельности в области предупреждения преступности и уголовного правосудия". Что касается доклада Совещания Межправительственной группы экспертов, то он выразил признательность Европейского союза за предпринятые усилия по обеспечению краткости, простоты, конкретности и понятности пересмотренных вопросников. Европейский союз поддерживает заключения Совещания Межправительственной группы экспертов, в том числе применительно ко второй категории стандартов и норм, касающихся правовых, институциональных и практических механизмов международного сотрудничества, принявших форму типовых договоров, которые могут быть более эффективно оценены с помощью иных механизмов, более уместных, чем предназначенные для сбора информации

¹ Joint United Nations Programme on HIV/AIDS, UNAIDS/99.47/E (September 1999).

обзоры. Он также отметил, что Европейский союз придает огромное значение эффективным стратегиям предупреждения преступности и полностью поддерживает вывод о том, что деятельность по противодействию преступности должна носить и сбалансированный, и комплексный характер.

10. Многие выступавшие приветствовали доклады, представленные Комиссии, и давали высокую оценку проектам предназначенных для сбора информации вопросников, подготовленных Европейским институтом по предупреждению преступности и борьбе с ней, ассоциированным с Организацией Объединенных Наций, и отредактированных Совещанием Межправительственной группы экспертов. Некоторые выступавшие также выразили поддержку проекту резолюции, содержащемуся в докладе Совещания.

11. Один выступавший сообщил об обеспокоенности его страны процедурами, использовавшимися при работе над предназначенными для сбора информации вопросниками и их содержанием. Он заявил, что Совещание Межправительственной группы экспертов не было достаточно представительным и что не были использованы возможности, создаваемые демократическим участием заинтересованных государств. Кроме того, проекты предназначенных для сбора информации вопросников составлены только на английском языке. Он предложил обсудить пересмотренные проекты вопросников на совещании открытого состава, которое представит доклад Комиссии на ее четырнадцатой сессии.

12. Некоторые выступавшие упомянули о мерах, принимаемых в их странах для осуществления стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, таких как отмена смертной казни, реформа пенитенциарной системы, включая вопросы реабилитации и реинтеграции правонарушителей, введения мер наказания, альтернативных тюремному заключению, подготовка сотрудников правоохранительных органов и защита потерпевших. Некоторые выступавшие также подчеркивали необходимость в привлечении внимания общества к преимуществам мер, альтернативных тюремному заключению.

13. Некоторые выступавшие приветствовали доклад Генерального секретаря об оптимальных видах практики в области предупреждения преступности, в частности подготовку практического руководства по использованию и применению Руководящих принципов для предупреждения преступности (резолюция 2002/13 Экономического и Социального Совета, приложение).

14. Один оратор упомянул о Венской декларации и Программе действий, принятых на Всемирной конференции по правам человека в 1993 году, в которых указывается, что "система отправления правосудия, включая правоохранительные органы и органы прокуратуры, и особенно работников независимых судебных органов и адвокатуры, в полном соответствии с применимыми стандартами, содержащимися в международных договорах о правах человека, имеет исключительно важное значение для всесторонней и недискриминационной реализации прав человека и является неотъемлемым элементом процессов демократии и устойчивого развития" (A/CONF.157/23, пункт 27). В этой связи он отметил, что судьи играют центральную роль в обеспечении поддержания правопорядка в своих странах, но что вопросам признания и поддержки этих важных функций на международном уровне не

уделяется достаточного внимания. В связи с этим он обратил внимание Комиссии на рекомендации Симпозиума по вопросу о роли судей в содействии правам человека и их защите, состоявшегося в Вене в ноябре 2003 года (E/CN.4/2004/G/26, приложение).

15. В отношении доклада Генерального секретаря о предупреждении преступлений, связанных с посягательством на культурное наследие народов в форме движимых ценностей, некоторые выступавшие сообщили, что при заключении двусторонних договоров полезной моделью послужил Типовой договор о предупреждении преступлений, связанных с посягательством на культурное наследие народов в форме движимых ценностей².

16. Наблюдатель от ЮНЕСКО отметила, что масштабы незаконного оборота культурных ценностей расширяются и что с финансовой точки зрения он уступает по своему значению только незаконному обороту наркотиков. Она указала на две существующие конвенции ЮНЕСКО и на Типовой договор о предупреждении преступлений, связанных с посягательством на культурное наследие народов в форме движимых ценностей, которые содержат конкретные положения об уголовно-правовых санкциях и создают возможности для применения уголовно-правовых норм. Она рекомендовала пересмотреть Типовой договор 1990 года с целью подготовки более проработанного раздела, посвященного уголовно-правовым санкциям, и согласования этого документа с действующими международно-правовыми стандартами, применимыми к защите движимых культурных ценностей.

17. Наблюдатель от ООН/Хабитат кратко рассказала о мероприятиях по предупреждению преступности в рамках Программы "Более безопасные города". В центре внимания ООН/Хабитат стоят усилия на уровне городов, а также вопросы наращивания потенциала в целях поддержки местных властей и их партнеров, в том числе путем международных информационно-пропагандистских мероприятий, нормотворчества и прямой технической помощи. В этой связи ООН/Хабитат выступает за признание местных властей в качестве ключевых партнеров в деле борьбы с преступностью, как это предусматривается Руководящими принципами для сотрудничества и технической помощи в области борьбы с преступностью в городах (резолюция 1995/9 Экономического и Социального Совета от 24 июля 1995 года) и Руководящими принципами для предупреждения преступности (резолюция 2002/13 Совета, приложение). Она также сообщила, что ООН/Хабитат приступила к совместному оперативному сотрудничеству с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и другими партнерами из системы Организации Объединенных Наций с целью разработки мер вмешательства на местном уровне и пропаганды предупреждения преступности в городских условиях. ООН/Хабитат также оказывает помощь в организации семинара-практикума по теме "Стратегии и наилучшие методы предупреждения преступности, в частности применительно к

² См. *Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Гавана, 27 августа – 7 сентября 1990 года: доклад, подготовленный Секретариатом* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.91.N.2), глава I, раздел B, пункт 2.

преступности в городах и молодежи, относящейся к группам риска" на одиннадцатом Конгрессе.

18. Наблюдатель от Европейского института по предупреждению преступности и борьбе с ней, ассоциированного с Организацией Объединенных Наций, выразил признательность Институту Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, всем экспертам, принявшим участие в редактировании предназначенных для сбора информации вопросников, а также институтам сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия за вклад в подготовку вопросников.

19. Наблюдатель от Азиатского фонда по предупреждению преступности подчеркнул сохраняющуюся необходимость в продолжении разработки мероприятий и проектов по использованию и применению стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в том числе на основе использования опыта и вкладов институтов сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. Стандарты Организации Объединенных Наций представляют собой тот эталон, при помощи которого государства могут оценить состояние своих систем и возможную потребность в реформах. Они также представляют собой справочную базу для сотрудников системы уголовной юстиции. В качестве таковых эти стандарты и нормы представляют собой важнейшее средство технического сотрудничества и наращивания потенциала. В этом контексте он сообщил, что Фонд проводил информационно-пропагандистскую работу среди сотрудников систем уголовной юстиции по вопросам реформ уголовного правосудия в странах региона путем содействия подготовке кадров в Азиатском и дальневосточном институте по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями. Фонд с готовностью предложит свой опыт, особенно в области сокращения переполненности тюрем.

20. Наблюдатель от Международной лиги прав человека подчеркнул роль Типового соглашения о передаче заключенных иностранцев, принятого седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями в 1985 году³. По мнению Лиги, это Типовое соглашение должно быть обновлено для того, чтобы по-прежнему служить эталоном для межправительственного сотрудничества в этой области с учетом нынешнего положения, свидетельствующего о растущем числе заключенных-иностранцев во многих странах. Лига предлагает, чтобы в соответствии с резолюцией 1996/31 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1996 года этот вопрос был передан Комиссией специальной группе, которая должна будет представить Комиссии свой доклад на ее четырнадцатой сессии.

21. Наблюдатель от организации "Международная тюремная реформа" подчеркнул проблему переполненности тюрем и условий в тюрьмах в различных

³ Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа – 6 сентября 1985 года: доклад, подготовленный Секретариатом (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1), глава I, раздел 0.1, приложение).

странах мира и проинформировал Комиссию о втором Всемирном конгрессе против смертной казни, который будет проведен в Монреале, Канада, с 6 по 9 октября 2004 года и результаты которого будут доведены до сведения одиннадцатого Конгресса. Он также выразил удовлетворение в связи с тем, что Конгресс рассмотрит проект хартии основных прав заключенных, рекомендованный всеми региональными подготовительными совещаниями.

22. Наблюдатель от Американского общества криминологии приветствовал проекты предназначенных для сбора информации вопросников по стандартам и нормам и выразил острую заинтересованность в дальнейшем укреплении их использования и применения, в том числе планах по организации двух вспомогательных совещаний в рамках пункта повестки дня под названием "Обеспечение применения стандартов: 50 лет нормотворческой деятельности в области предупреждения преступности и уголовного правосудия" в ходе одиннадцатого Конгресса. Общество надеется на активные обсуждения доклада Генерального секретаря о смертной казни и осуществлении мер, гарантирующих защиту прав лиц, которым может быть вынесена мера наказания в виде смертной казни, который должен быть представлен Комиссии на ее четырнадцатой сессии.

23. Наблюдатель от Международного движения в защиту детей отметил, что Комитет по правам ребенка сообщил о том, что государства-участники испытывают трудности в осуществлении Конвенции о правах ребенка, а также соответствующих стандартов и норм Организации Объединенных Наций, касающихся детей, находящихся в конфликте с законом, особенно детей, лишенных свободы. Он сослался на доклад своей организации "*Kids behind bars: a study on children in conflict with the law; towards investing in prevention, stopping incarceration and meeting international standards*"⁴, в котором показывается, что в мире насчитывается более миллиона детей, лишенных свободы, которые содержатся в прискорбных условиях в явное нарушение международного права. Он заявил, что государства-члены следует призвать к разработке национальных планов действий в области правосудия по делам несовершеннолетних, в которых устанавливались бы цели сокращения численности подвергающихся аресту, задержанию или тюремному заключению детей и основное внимание уделялось бы сбору и анализу данных, предупреждению преступности среди несовершеннолетних, поощрению альтернативных подходов, включая реституционное правосудие, и улучшению условий содержания детей, лишенных свободы.

24. В своем заключительном слове Директор Отдела по вопросам международных договоров отметил содержательность и разнообразие выступлений по этому пункту повестки дня, которому до настоящего времени не уделялось достаточного внимания. В связи с Совещанием Межправительственной группы экспертов он отметил, что его рекомендации были выработаны на основе сбалансированного географического представительства и вкладов, в подготовке которых принимали участие все председатели соответствующих региональных групп в соответствии с мандатом, предоставленным резолюцией 2003/30 Экономического и Социального Совета, в которой содержалась просьба к Генеральному секретарю, при условии наличия внебюджетных средств, созвать на основе надлежащего и справедливого

⁴ Defence for Children International (Stenco, Amsterdam).

географического представительства международное совещание группы экспертов. В этой связи он также отметил, что достичь многого не удастся, если мандат, предоставленный Секретариату Комиссией, будет постоянно изменяться. Применительно к типовым договорам он подчеркнул их полезность в многостороннем процессе заключения международных договоров, как об этом свидетельствуют соответствующие положения Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, а также в процессе заключения двусторонних договоров. Когда это было уместно, Секретариат полностью использовал типовые договоры при подготовке, пересмотре и обновлении справочников по взаимной правовой помощи и выдаче, которые содержатся в представленных Комиссии документах зала заседаний. В то же время по причине их юридической природы, которая отличается от стандартов и норм Организации Объединенных Наций, включенных в первую категорию, такие типовые договоры не подходят для таких мероприятий по сбору информации, как те, которые были рекомендованы Совещанием Межправительственной группы экспертов применительно к первой категории. Что касается обновления некоторых типовых договоров, то Комиссия, возможно, пожелает принять это мнение к рассмотрению или рекомендовать даже более далеко идущие действия, рассмотрев вопрос о работе над подготовкой обязательного многостороннего договора, например о передаче заключенных–иностранцев, если такая работа будет сочтена необходимой.
